

جَزَائِرِ حَاكِمَتِ

— جمعه ایرتسی —

نومرو	ربیع الآخر	سنه	اغستوس	سنه	صفیحه
۹۴۳	۱۳	۱۳۱۵	۳۰	۱۳۱۳	۱۳۴۰۵

(اشبو غزته بهر هفته جمعه ایرتسی کونلری چیقار . سنه لکی درسعات ایچون مجیدیه یکر می فروش)
 (حسابیه التمش غروشدیر . طشره لر ایچون اون بش فروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی ینه مجیدیه یکر می فروش اولوق اوزره یوزپاره یه هر یرده صاتیلور . درج اولنه جق)
 (اعلاناک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولوق استیانلر عدلیه نظاری)
 (دأره سنده کائن جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایلیلیدر)

افندی به .

قسمت رسمی

قرق کایسا سنجاغی بدایت محکمه سی مدعی
 عمومی معاونلکی مکتب حقوق شاهانه مأذونلر -
 ندن و درسعات محکمه استینافیه سی تجارت قسمی
 ضبط کتبه سندن شریف افندی به .

— توجیهات —

منتشا سنجاغی بدایت محکمه سی مدعی عمومی
 می معاونلکی مکتب حقوق شاهانه مأذونلر ندن موسی
 کاظم افندی به تفویض بیورلش و موسی الیه مکذات

ار کری سنجاغی بدایت محکمه سی جزا
 ریاستی انطالیه سنجاغی بدایت محکمه سی مدعی
 عمومی معاونلکندن منفصل ابراهیم ادهم

شوکتیه حضرت پادشاهی به ودوات علیه‌الیه
صادقانه ایفای خدمت ایده جگرینه و مقایر عدالت
حرکاتده بولنیه جقلوینسه دائر امر و تحلیفاری
اجرا قلمشدر .

بك اوغلی بدایت محكمه سی مستنطق اعضا
لنی درسمادت استیناف محكمه سی مدعی عمومی
معاونانندن عزتو جمال بگه عینتاب تجارت محكمه
سی ریاستی پروزه سنجائی مستنطق سابق نعیم
افندی به .

بوزفاد سنجائی بدایت محكمه سی مدعی عمومی
نی معاونلیکی سقازی سنجائی تجارت محكمه سی
ریشی سابق محمد حلمی افندی به .

ایلبصان سنجائی بدایت محكمه سی جزا
دائرة سی ریاستی طاشلیجه سنجائی بدایت محكمه
سی مدعی عمومی معاون حسن افندی به .

طاشلیجه سنجائی بدایت محكمه سی مدعی عمومی
معاونلیکی مکتب حقوق شاهانه مأذونانندن احمد
رفت افندی به تفویض بیورلش و مومی الیهمدن

جمال بك ایله محمد حلمی و حسن افندیار اولجه
تحلیف ایلدل ککری کی نعیم واحد رفعت افندیلرک
دخی ذات شوکتیه حضرت خلافیناهی به
ودوات علیه‌الیه صادقانه ایفای خدمت ایده
جگرینه و مقایر عدالت و حرکاتده بولنیه جقلوینسه
دائر امر تحلیفاری اجرا قلمشدر .

تکفور طائی سنجائی بدایت محكمه سی
مدعی عمومی معاونی مظهر بك برقمی شنب
ماده سندن طولانی مظلوماً موقوف اولوب هیئت
اتهامیه جه منع محاکمه لرله تخلیه سیللیرینه قرار
وبریلان اشخاصک امر تخلیه لرینی تأخیرایله سوء
استعمالاته جرأت ایلدیکی ادرنه استیناف مدعی
عمومیلکنندن اجرا و اسرا اولنان اوراق تحقیقه دن
مستبان اوله رق اجرای محاکمه سی لزومی بالحواله
امور جزائییه مدیریقندن افاده اولنمی اوزرینه
معاون مومی الیهک تحت محاکمه الیهمنه رخصت
اعطا و ایفای مقتضای ضمیمه مذکور مدعی
عمومیلکه تبلیغات اجرا قلمشدر .

(۲۰ اگستوس سنه ۳۱۳ تاریخده درسمادت)
(وبالجله ولایات مدعی عمومیلککرینه یازیلان)
(تحریرات عمومیه صورتیدر)

دستورک برنجی جلدینک اون التخی صحیفه
سنده محرر مواد عمومیه درسمادتده و طشره لرده تاریخ
اعلانندن اعتباراً اون بش کون صکره دستور
العمل اوله جفی مندرج اولسنه و اصول محاکمه
حقوقیه قانونیه ذیللاً بو کره قلمه انوب ۶ رمضان
سنه ۳۱۴ تاریخده درسمادتده نشر و اعلان
اولنان ماده قانونیه ده محاکدن وبریلان هر نوع
قرارلر آیروجه استیناف و تمیز اولنه میوب اصل
دعوی حقنده لاحق اوله جق حکم قطعی ایله
برابر استیناف و تمیز اولنه بیله جکی وبر دعوانک
برقاچ جهتی اولوبده عمومی حقنده حکم لاحق
اولنقسنزین برجهتک تفریقیه استینافی ذاتاً جائز
اولمادیکی کی تمیزی دخی جائز اولمادیکی محرر
بولنسنه مبنی بوشللو مقرراتک حین تمیزنده
دائرة جه ماده مذکور حکمنه توفیق مهامله
اولنق لازمیدن اولوب انحق ماده مذکور کورنک
طشره لرده تاریخ نشر و اعلانی معلوم اولمادیکی
جهتله بوباده دائرة جه حکم قانونک اجرایی قابل

اوله مامقده بولندیقندن ماده معدله مذکورنک
ولایات شاهانه و ملحقاننده تاریخ نشر و اعلانک
بالتحقیق دائره تبلیغی و هنوز نشر و اعلان اولنما
مش محللر بولندیقنی صورتده اورالجه همان
مهامله مقتضیهک ایفاسیله تاریخ نشر و اعلانک
اشعاری محكمه تمیز استندا دائره سی ریاستندن
اعطا اولنان مذکره اوزرینه باش مدعی عمومیلک
مأموریت بهیسه سندن باند کره بیان اولنقله اولوجهله
ایجابک اجرا و انبای سی سیاقده .

(۲۰ اگستوس سنه ۳۱۳ تاریخده درسمادت)
(وبالجله ولایات مدعی عمومیلککرینه یازیلان)
(تحریرات عمومیه صورتیدر)

احباب املاک قسم اعظمی شواراق سلاح
آلنده بولنوب بولنر ایله سیلاب زدگان اهلینک
زراعت بانکسنه اولان دینلرینی وعده معینده

(٢٠ اغستوس سنه ٣١٣ تاريخيه درسمعات)
(وبالجملة ولايات مدعى عمومى كركينه يازيلان)
(تحريات عموميه صورتيدر)

طشروده تمين استدا نامرلينك مستدعى تمين
طرفندن بالذات وياخود بدات محكمه سى رئيسى
واسطه سيله محكمه استينافيه رياسته اعطا ومحكمه
استينافيه رياستندن دخى مذكور استدانامه به
مربوط لايحه و كفالتنامه نك صورتلى بعد
التصديق درحال مدعى عليه تبليغ اوله ورق برهفته
ظرفنده انك دخى جواب لايحه سى التدقنصكره
اوراقلك ايلك پوسته ايله محكمه تمينه ارسال
قلمسى ومستدعينك برمنوال محرر محكمه استينافيه
رياستنه اعطا اولنان استدعا سى شرائط مقتضيه
جامع كورندينكى حاله اكمل واصلاحى خصوصى
كندوسنه اخطار ونبيه اولنوب اكمل واتمام
اولمدينى وياخود مدعى عليه برهفته ظرفنده
جواب لايحه سى ويرمدينكى تقديرده استدانك
تاريخ اعطاسى ومستدعى به واقع اولان اخطارات
وتنبيهات كيفياتى ايله صور اوراقلك مدعى عليه
تبليغى تاريخنك بيان واشعاريله برابر اوراقلك
بلا تأخير محكمه تمينه تيسارى مقتضى اولوب
خصوصات مذكوره به عدم رعايتندن وياخود

تأديه ايدم ماملرندن طولاي اموال مرهونه نك
صانلمسى موجب مقدوريت اوله جفتندن بختله
بونلره عائد اجرا معامله سى نك موقتاً تأخيرى
استدا اولمى اوزرينه بالخباره تجارت ونافعه
نظارت جليله سندن كلان جوابده بوكيلرك اموال
مرهونه سى فروخت اولمى بونلرينك امهال
ايدلسى همچون مذكور باقعه نك شعبانه متمادياً
اجرا اولمقده اولان تبليغات بوكره تأكىد
اولديقتندن واوله معذرتى بولنان مديونيك وقوع
معذرتندن اول احكام نظاميه دائره سنده ماللى
موقع مزايده به قولمى اولسه بيله هان اجرا
دائره لرينه مراجعتله معامله اجراييه نك تأخير
ايتديرلمسى لزومك دخى در دست تبليغ اولديقتندن
بختله محاكمجه او مثلاً معذرت مشروعه اربابندن
اولان مديونلر حقنده تسهيلات ممكنه ارايه سى
لزومى بيان اولمى سنه نظراً اقتضاسنك ايفاسى
شرفوارد اولان ٩ ربيع الاول سنه ٣١٥ و ٢٦
تموز سنه ٣١٣ تاريخلو تذكرة ساميه ده امر
واشعار بيورلمش اولمقده اولوجهله اجراى ايجابى
لزومك ماموريتكز داخلنده كى محاكم رؤسايه
تبليغى ضمتنده اشبو تحرياتك نسخ مطبوعه
كافيه سى لفأ ارسال قلمدى .

قلمش اولمقده اولوجهله ايفاي تبليغات اولمى .

قسم غيرمى

بغداد تجارت محكمه سندن ٢٣ تشرين اول
سنه ٣٠٧ تاريخى وطقسان سكر عددى ايله
ويريلان اعلامك تمينى استدا ايدن بغدادك
سوده محله سنده مقيم محمد جواد و كيلي كروب
سيان افندى يوم معينده دائره كلوب مدعى
عليهما بغدادده قشل محله سنده ساكن الشورشينى
جعفرن بافر وعلى شينج اجابت ايتدكلرى كى
جواب لايحه سى دخى كوندرد مدكلرندن و كيل
مومى اليهك ايضاحات شفاهيه سى استماع قلمدندن
صكره تدقيقات تمينه اجرا سنه ابتدار اولدى .

اعلام مذكورك خلاصه مالى مرقومان جعفر
وعلى شينجك مزبور محمد جواد ايله بينلرنده
جريان ايدن شركتك محاسبه سى بالرؤيه تبين
ايدم جك مطلوبلرينك تحصيلى طالب ودعوى ايله

استدانك تأخير ارسالندن دولاي طرفندن برينك
متضرر اولمى سبب ورن مأمور ويا محكمه نك
مسؤل طوتيله جنى حكم قانون ايجابندن بولندينى
حاله طشرو قضا ولوا محاكمى رؤسايه سندن اكثر
يسنك اشبو تعريف قانونى دائره سنده محاكم
استينافيه رؤسايه سى وساطتبه مراجعت ومركز
ولايت استيناف محاكمندن بعضى دخى تعريفات
قانونيه به رعايت ايتيمرك اوراق تمينه صورتلى
ونواقصى ايله معاً طوغربدن طوغرى به محكمه
تمينه ارسال وبوسيله ايله برحقق تحريات
وتكثير صداعه سبب ويرهرك تسريع رؤيت
مصالح امرنده كى مقصدى اشكال ايتمكده اولدقلى
كورلمكده اولديقتندن بعدما بومثلاً اوراق تمينه
نك منتظماً وتعريفات قانونيه به تماميله موافق
صورتده محاكم استينافيه رؤسايه واسطه سيله
ارسالى وينه قضا ولوا محاكمندن طوغربدن طو-
غرى به واستيناف محاكمندن دخى نقصان اوله ورق تمينه
اوراقى كوندردلدى حاله مسيلرى قانون دائره
سنده مسؤل ايديله جنى كيفياتك طشرو محاكم
ابتدائيه واستينافيه رؤسايه تعميمأ تبليغى محكمه
تمين استدا دائره سندن بامذكرة بيان وافاده

شرکت مذکور به اثبات ضمنیده بدی قطعه
مکتوب ابراز واعطا ایتارینه قارشو عندالحا که
مدعی علیه مرقوم جواد دخی مکاتیب مذکور به
انکار ایله تطبیق خط وخاتم قاعده سنه توفیقاً
مکاتیب مذکورده موضوع امضال حقنیده
تدقیقات اجرا قلمسی لزومی بیان واقاده ایش
اولدینی حالده اکمال محاکمه ضمنیده اخیراً تعیین
قلنان کونده اجابت ایتدیکی جهتله عن الغیاب اجرا
قلنان محاکمه وتدقیقات نتیجه سنده مکاتیب مذکور
مزبور محمد جوادک ایدوکی اولبابده تعیین قلنان
اهل خبره جانبیدن اعطا قلنان راپور مندرجاتیله
ثابت اولسنه بناءً مکاتیب مذکورده موجبجه
مزبوران جمعش وعلی شایخک بقیه مطلوببری
اولدینی تحقق ایدن طقوز یوز الی اوج بشاک
وکسور غروشک مع گذشته تحصیلنه حکمدن
ومستدعی تمیز وکیلی کروب سقیان اقدینک
اشبو قرار علیهنده باشلوجه اعتراضی مدار حکم
اتخاذ قلنان اهل خبره راپورتنک عندالحا که
قرائت ایدیلهرک علیهنه معامله اولنماسی مخالف
قانون اولدیغندن بحکله اعلامک نقضی استدعاسندن
عبارت بولنشد .

ایجابی مذاکره اولندقد اعلام مذکور

مطالعاسندن مفهم اولدینی اوزره اثبات مدعا
ضمنیده مدعیلر جانبیدن ابراز ایدیلان مکتوبلرده
موضوع امضا حقنیده اهل خبره جانبیدن ویریلان
راپورده مستند اعطای حکم اولنمش اولوب حالبوکه
مذکور راپور اوزرینه محکمه جه مدعی علیه
غیابنده وکیل مستخر تعیینله انک مواجه سنده
طرفینک ادعا ومدافعاتی استماع قلنهرق ذکر اولنان
مکتوبلر مدعی علیه اولدینی اصولی دائره سنده
تحقق ایدیلکی تقدیرده اساس دعوانک رؤیت
محاسبه سی ضمنیده قانون تجارتک قرقنچی ماده سنه توفیقاً
کیفیتک بمنزله حواله سی لازم کلور ایکن محکمه
مذکورده جه بودائرة قانونیه ده ایضای معامله
اولنقسزین برمنوال محرر قرار ویرلسی اصول
وقانونه مخالف اولدینه بناءً اصول محاکمه حقوقیه
قانوننک ایکوز اوزر ایتنجی وایکوز قرق
برنجی ماده لری موجبجه اعلام مذکورک نقضیه
قانون مذکورک ایکی یوز قرق دردنچی ماده سی
حکمنه توفیقاً کیفیتک صور مشروحه دائره سنده
یکیدن بالرویه اعلامه ربطی ضمنیده محکمه مذ
کوریه اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم بش یوز
یکرمی ایکی یوز غروش مصارف محاکمه نک ایلروده
حقسز چیه حق طرفه رجوع ایتک اوزره اول

امرده مستدعی تمیز محمد جواددن التسنه
۲ تشرین اول سنه ۳۰۸ تاریخنده منقفاً قرار
ویریلهرک تفهم قلندی .



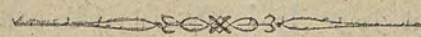
امروز بدایت محکمه سندن ۲۰ تشرین اول
سنه ۳۰۷ تاریخی وقرق ایکی عددی ایل ویریلان اعلام
نک تمیزینی استدعا ایدن امروز جزیره سنک
ایلیکی قریه سی اهلایسندن یورکی خرسوسیموسک
وصیسی واسیل ولد نیقوله ایله مدعی علیه قریه
مذکورده ساکن یانی بویاجی یوم معینده دائره
کدکلرندن اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکی
یوز یکرمی طقوزنجی ماده سی موجبجه تدقیقات
تمیزیه اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مزبور یانی
بویاجیدن مرقوم یورکی خرسوسیموسک ارامقده
اولدینی اوچیک طقوزیوز اون اتی غروش الاجقی

مرقومک تحت وصایتده بولندی صروده
مبلغ مزبوری بالتام وصیسی بولنان مرقوم واسیل
ولد نیقوله یایلیک قادیه ایتدیکنه دایر وصی
قوم ایله جریان ایدن محاکمه لری نتیجه سنده وصی
مرقومک مبلغ مزبوری اخذ ایدیلکنه دایر
خارجده وقوع بولان اقرارینک صحتنه دلالت ایدر
براماره بولندیجه جهتله مرقوم یانی بویاجینک
معارضدن منعنه دایر امروز بدایت محکمه سندن
صادر اولان اعلام علیهنده مرقوم یانی بویاجی
طرفندن اعاده محاکمه استدعاسی اعطا ووصی
مرقومک اقرارینک صحتنه دلالت ایده چک
اماراتدن اولق اوزره الیه ایدیلکی برقطعه سندی
ابرار واعطا ایتسی اوزرینه سند مذکورک خصم
طرفندن کتم اولنمش وایتدیرلمش دیمک اولوب
بوصورت ایسه اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکی
یوز ایکنجی ماده سی موجبجه اسباب اعاده دن
معدود اولسلیله اعاده محاکمه استدعاسنک قبولندن
صکره اعاده اجرا قلنان محاکمه وتدقیقات ابتدایه
نتیجه سنده سند مذکورک مدعی به اعاده ایدلمش
اولسی ومدعی علیه خارجده وقوع بولان اقرا
رینک صحتنه دلالت ایدر اماراتدن معدود اولوب
مبلغ مذکورک قبضی مشعر مدعی علیه خارجده کی

اقرار دینی و موکلانک حال سکرنده واقع اولدینی بیایله
 عندالحاکمه و کیلی دخی اقرار اینمکله برابر مدعی
 مرقومک دعواسی وصی مرقومک استماع قلنمش
 اولان شهودک شهادتلیله ثابت اولسنه مبنی بحاکمه
 بیک سکر نوز اون سکرنجی و بیک بشیوز سکران
 یدنجی ماده لری احکامنه توفیقاً اعلام سابقک
 اصلاحنه حکمدن واشبو حکم علیهنده مستدعی
 تمیز نیقولنک لایحه سنده محرر باشلوجه اعتراضی
 اقرارک صحته دلالت ایدر اماره دسترس اولنسی اسباب
 عشره قانونیه جمله سندن اولدینی کبی محکمه به
 اراز ایدیلان سند دخی اسباب اعاده دن عدیله
 اعاده محاکمه استدعاسنک قبول اولنسی مخالف
 قانون اولدیندن بحاکمه اعلامک نقضی استدعاسندن
 و مدعی علیه یانی بویاجینک لایحه سنده مندرج
 نتیجه جوابی حکم ابتدائینک موافق اصول وقانون
 اولدینی بیایله تصدیق طلبندن عبارت بولنمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدده اعلام مذکور
 مانندن اکلشالیدینی اوزره دعواوی واقعه اعاده
 محاکمه اوزرینه رؤیت قلنمش اولسنه کوره اعاده
 محاکمه استدعاسنک قانوناً حاوی اولنسی لازمکلاان
 اسباب اعاده دن اولیق اوزره بدایه اعطا قلنان
 اعاده محاکمه استدعاسنده کتم اوراقه دائر صراحت



کوربجه بدایت محکمه سندن تجارت صفقی و ۱۰
 اغستوس سنه ۳۰۷ تاریخی و بکرمی درت عددی
 ایله صادر اولان اعلامک تمیزینی استدعا ایدن
 کوربجه ده ساکن تجارندن علی اغابن زکریا
 باعریخال استدعا ایلدیکی حالدده یوم معینده دائره به
 کلیوب میمن علیا کوربجه قصبه سی واروشنک یکی
 محله سنده مقیمه متوفی میخال ورثه سی وصیسی
 قترینه قادین و کیلی یورکیادی افندینک ورود
 ایتسیله ایضاحات شفاهی سی و باش مدعی عمومی
 معاوئلرندن سعادتلو یورغاکی افندینک مطالعه سی
 استماع قلندقدن صکره تدقیقات تمیزیه اجرا سنه
 ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی ورثه مرقومه
 نک مورثلری متوفی میخالک مرقوم علی اغا
 کفالتیه محمد ونجیب بکر ذمتنده امره محرر بر
 قطعه سند موجبجه غیراز استیفا مطلوبی اولان
 اون طقوز عدد لیرای عثمانی ایله قرق غروشک
 گذشته سیله برابر کفیل مرقومدن تحصیل
 حقنده وصی مزبوره قترینه قادینک اقامه ایلدیکی
 دعوایه قارشو مدعی علیه مرقوم علی اغا و کیلی
 مبلغ مدعابه مذکورک مدیون اصللر طرفندن تماماً
 تسویه ایدیلوب اولاباده مقبوض علم و خبرلری

دخی اولدینی و موکلانک بالاخره اصللره مراجعت
 حق اولدیننه نظراً کندولرینک دخی جایی لزومی
 مدافعه درمیان ایتش ایسه ده اصل مدیونلرک
 جلبنه لزوم اولدینی تحت قراره الذقدن صکره
 مدعی علیه جانبندن مذکور علم و خبرلر ابراز ایله
 مدافعه سی اثبات ایدیله مامسنه مبنی مبرز سندده محرر
 اولدینی و جهله مدیونلر دن نجیب بکک مع فاض
 بقیه دینی اولدینی اکلشیلان درت بیک درتیوز
 قرق سکر یق غروشک بحاکمه بیک التیوز
 قرق دردننجی و بیک سکر یوز اون یدنجی ماده لری
 احکامنه توفیقاً کفیل مزبور علی اغادن تحصیلنه
 حکمدن و مستدعی تمیز علی اغانک اشبو اعلام
 علیهنده لایحه سنده مندرج اعتراضانک باشلوجه سی
 مستند ادعا اولان سندده فاض مقاوله سی اولمغه
 سندات عادیه دن بولندینی حالدده دعوانک تجارت
 صفقیله رؤیتی وظیفه خارجنده اولدینی کبی متوفای
 مرقوم میخالک ورثه سنک کیملردن عبارت
 ایدوکی و مدعیه قترینه قادینک وصایتی اولوب
 اولدینی تدقیق اولنقسزین بر منوال محرر رؤیت
 دعوی و حکم اولنسی قانونه مغایر بولنمش اولد .
 یغندن بحاکمه اعلامک نقضی استدعاسندن و میمن علیها
 قترینه قادین و کیلنک نتیجه اجوبه سی موکلانک
 وراثت و وصایتی حامل اولدینی وصایت بحقیله

ثبت اولدینی و سندن مذکور امره محرر اولوق
ملا بسه سیله دعوانک تجارت محکمه سنجه رؤیتی
وظیفه داخلنده بولندینی بیانیله اعتراضات مسرو-
ده نک ردی و اصول و قانونه موافق اولان اعلامک
تصدیق طلبندن و معاون مومی الیهک مطالعه سی
دخی مدعینک وصی صفتیه اقامه دعوی ابتدکی
حاله نبوت و صایتیه دائر اعلامده صراحت بولنمده
یفنه و دین واقع کرجه امره محرر سنده مستند
بولنمش ایسه ده جهت کفالتدن منبعث اوله رق
معاملات کفالت ایسه مواد عادیه دن بولندیفنه
مبنی اعتراضات واقع نک موافق قانون اولدینی
بیانندن عبارت بولنمشدر .

اول امرده مستدعی تمیز علی اغانک وظیفه
حقنده کی اعتراضی بالتدقیق مستند ادعا اولان
سند امره محرر اولوقه برابر زیرنده موضوع
امضایه نظراً مدعی علیه علی اغانک صنف تجارندن
بولندی می منضم اولدیفندن دعوی مذکور نک
تجارت صفتیه رؤیتی موافق قانون اولوب اعتراض
مذکور ایله معاون مومی الیهک بوبابده کی مطالعه
می غیر وارد کورندیکندن ردیه اساس ماده نک
تدقیقه لدی الابدار اعلام مذکور مندرجانندن
مستبان اولدینی اوزره مزبوره قترینه قادی

جاننندن بدایه متوفی میخال ایتامی و صیدی
صفتیه اقامه دعوی ایدلسنه نظراً محکمه ده
متوفای مرقوم میخالک ورثه سنک کیملردن عبارت
ایدوکی و مدعی مزبوره نک ورثه صفاره و صایتی
اولوب اولدینی حقنده بحت شرعیه ارانیله رق
بورالرینک ثبوتندن صکره دعوانک استماعی لازم
کلور ایکن محکمه مرقومیه بوجهت لک تحقیق
و اعلام تمیز به تمیق ایدلسنیزین بروجیه محرر
قرار ویرلمی یولسز و اصول و قانونه مغایر
و مستدعی تمیز علی اغانک بوجهته متدائر اعتراء
ضیله معاون مومی الیهک مطالعه سی موافق نفس
الامر کورنسنه بناء اصول محاکمه حقوقیه قانوننک
ایکیوز اونوز ایکنجی ماده سی موجبیه اعلام
مذکورک قضیه قانون مذکورک ایکیوز قرق
دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک صورت
مشروحه دائره سنده یکیدن بالزویه اعلامه
ربطی ضمننده محکمه مذکوریه اعاده سته وزیرده
مفرداتی مرقم درتیوز طقوز بقی غروش مصارف
تمیزیه نک ایلزوده حقسنز حقیقه جق طرفه رجوع
ایتمک اوزره اول امرده مستدعی تمیزدن النسنه
۲۷ یسان سنه ۳۰۹ تاریخنده متفقاً قرار ویریلرک
فهم قلندی .

کوربجه بدایت محکمه سندن تجارت صفی
۸۰ ایلول سنه ۳۰۸ تاریخی والنش ایکی عددی
ایله اعطای قلنان اعلامک تمیزینی استماع ایدن
کوربجه ده مقیم واسیل غوده و واسیل قوطه
و ویسویا و یورغاکی غوده و واسیل بازه و ذوس
پایا و یورغله و ویسقه خرسو تجاری نام کسنلردن
یالکنز واسیل قوطه و کیلی اطناش یور کیسادی
افندی یوم معینده دائره به کلوب دیکر لرله تمیز
علیه کوربجه واروشنک یکی محله سی ساکنلردن
یورکی نیقوله شومو کدکلرندن و کیل مومی
الیهک ایضاحات شفاهی سیله باش مدعی عمومی
معاونلردن سعادتلو یورغاکی افندی مک مطالعه سی
استماع قلندقدن صکره تدقیقات تمیزیه اجراسنه
ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مزبور نیقوله
شومونک امره محرر برقطعه سندن موجبیه
مرقومدن واسیل غوده و واسیل قوطه و ویسویا
و یورغاکی و واسیل و ذوس پایا و یورغله و ویسقه
تجاری و عموم واسقه و یوان قسطنطوری و عموم
اناتز و متره یوصیف و قسطه اوچی و متوفی متره
وانکل ذملرنده جهت قرصدن مطلوبی اولان
یوز عدد لیرای عثمانیک تحصیل حقنده اقامه

ایلدیکی دعوانک دعوتیه اجابت ایتیمان مترو و عموم
و واسقه و متوفی متره وانکلک زوجیه سی بودبجه
خانوک غیا بلرنده جریان ایدن محاکمه سنده مدعی
علیه مدن یوان قسطنطوری و عموم اناتز و قسطه
اوچدن ماعداسی اولبابده کی سنده محرر مبالغی
المدقربی بیان ایله مدعینک تحلیفی طلب ایتیشار
ایسه ده سبق ایدن تدقیقات نتیجه سنده منازع فیه
سندک تاریخیه نظراً ارده دن بش سنه مرور ایتیش
اولدینی حالده سند مذکورک رد و اعاده سی حقنده
مدعی علیه لک هیچ برتشیده بولنیوبده اختیار
سکوت ایتیش اولمیرینه نظراً مبالغ مذکور
المدقربی حقنده کی افاده لری بی اساس اولسنه
و مبلغ مذکورک مدعی مرقومدن اخذ و استقراء
ض ایله جانب میری به اولان دینلردن طولای
مال صندیفنه یا تبرلینی مدعی علیه مرقوموندن
یوان قسطنطوری و عموم اناتز و قسطی اوچینک
اقرار و اعتراف لری و انشای محاکمه ده ابراز ایله نظر
مطالعیه النان علم و خبرلر مندرجاتی ایله متین
اولوب سنده قارشو درمیان اولنه حق ادعانک
ایسه سندا اثباتی اصول محاکمه نک سکسانجی
ماده سی اقتضاسندن بولنسیله مدعی به یمن دخی
توجه ایتیه چکنه مبنی مبلغ مدعیه مذکورک مع
فائض مدعی علیه مدن تحصیل حکمندن و مستدعی

تمیز لرك اشبو حكم عليهنده باشلوجه اعتراضلری
مبلغ مدعاه مذ كوری المدققرندن بختله مدعینك
تحلیفی طلب ایتد كری حالده محكمه جه بوجهت
نظر دفته التماسی ودعوته اجابت ایتیانلر ایچون
وکیل مسخر تعیین ایدلامسی وسندده قاض
مقاولهسی اولمدیفي حالده قاض حساب ایدلمسی
مخالف قانون اولدیغندن بختله اعلامك تقضی
استدعاسندن ویمز علیه یورکی نیقوله نك لایحه سنده
مندرج نتیجه جوابی دخی سند مذ كورك ختم
وامضاسی مدعی علیه لرك اقرار واعترافلرنده اولد.
ینی جهته مبلغ مذ كوری المدققرلی حقنده کی
ادعایری معتبر اولیه جفتندن ردیه اصول وقانونه
موافق اولای اعلامك تصدیق طلبندن ومعاون
مومی الیهك مطالعهسی دخی منازغ فیه اولان
سندك اعلام یمزیهده مندرج خلاصه سنده كوره
امرہ محرر اولیوب سندت عادیه دن بولندیغه
ومدعی علیهم صنف تجارندن اولیوب مختار محله
صفیله عقد استقراض ایتش اولدققرلی اعلام
مذ كور مفادندن اكلاشلمسینه مبنی دعوی واقعه
نك تجارت محكمه سنده رؤیتی وظیفه خارجنده
اولدینی بیانندن عبارت بولمشدر .

ایجابی مذا كره اولندقده اعلام مذ كور مندر .

جانسندن منفهم اولدینی اوزره مزبور نیقوله .
موشونك مستند ادعاسی اولوب بدایه ابراز
ایلدیكي سند امرہ محرر اولیوب سندت عادیه دن
بولدینی ومدعی علیهمك مختار محله صفیله رؤیتی
لازم كلور ایكن كوریجه بدایت محكمه سنجه بورا
لرینه دقت اولتمه رق تجارت صفیله رؤیت وحكم
اولتمسی وظیفه خارجنده اوله رق قانونه مغایر
ومعاون مومی الیهك مطالعهسی دخی بوجهته
متدائر اوله رق موافق نفس الامر كورنمسینه مبنی
اصول محاكمه حقوقیه قانونك ایكي یوز اوتوز
اوجنچی ماده سی موجب سنجه اعلام مذ كورك
تقضیله قانون مذ كورك ایكي یوز قرق دردنچی
ماده سی حكمنه توفیقاً کیفیتك صورت مشروحه
دائرة سنده یکیدن بالرویه اعلامه ربطی ضمیمه
محكمه مرقومه یه اعاده سینه وزیرده مقرر داتی مرقم
درتیوز یتش ایكي غروش مصارف محاكمه نك
ایلروده حقسز چیقه جق طرفه رجوع ایتك
اوزره اول امرده مستدعی تمیزلردن اتسینه ۱۰
اغستوس سنه ۳۰۹ تاریخده متفقاً قرار ویریلررك
تفهیم قلندی .

اعلان

فیلولرینه بدایت محكمه سندن ۱۸ مارت سنه
۳۰۹ تاریخی وایکی عددی ایله ویریلان اعلامك
تمیزینی استدعا ایدن اهاالیسی قوم غیر محصور
ارمنیجه قریه سی اهاالیسی و کبلی جزار قصبار
افندی ایله مدعی علیه کسریه قصبه سنك قله محله
سند ساکنه متوفی اورخان بك کریمه سی بهیمه
خانم نفسندن اصالة برادری مجنون خیرالدین بك
طرفندن وصایه وکیل تعیین ایتدیكي عادل بكك
یوم معینه دائرة ورود ایتش اولملریله ایضا
حات شفاهیله ری وباش مدعی عمومی معاونلرندن
سمادلو بورغاک افندیك مطالعه سی استماع قلندقدن
صكره تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذ كورله خلاصه مالی مزبوره بهیمه
خانم ایله ارمنیجه قریه سی اهاالیسی بیننده متكون دعویاه
دائر فیلولرینه بدایت محكمه سنجه مذ كور قریه نك
چفتلك اولمسینه ومتوفی اورخان بكدن مزبوره
بهیمه خانم ایله برادرینه انتقال ایلدیكي اكلاشلمسینه
مبنی اهاالی قریه نك منع مداخله سیله اتی سنه لك
حاصلاتك تخصیص لانه دائر ویریلان برقطعه اعلام
غیابی حكمنه اهاالی مرقومه طرفلرندن عدم قناعتله
مابعدی وار

رسومات امانت جلیله سنك سابق رسومات
مأمورلرندن اشرف اسحق افندی ذمتده شورای
دولت محاکات دائرة علیه سی مضبطه سی موجب سنجه
مطلوبی اولان معلوم المقدار مبالغك تأمین تسویه
سی ضمننده مومی الیهك متصرف اولدینی برنجی
دائرة بلدیله داخلنده نعللی مسجد محله سنده
قفسی زقاغنده واقع تخمیناً اوجیوز الی ایکی
ارشون عرصه اوزرینه مبنی فوقانی وتحتانی اون
اوطه وتقرباً سکسان درت ارشون باغچه ایله
مشلات سائرینی حاوی اتی نومرولو وشهری
ایکی یوز الی غروش ایجارلی کار کیر خانه نك
تمامی التمش برکون اجرا قلنان مزایدۀ علیه
نتیجه سنده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله
یکرمی طقوز بیک بشیوز غروشده طابی عهده
سند تقرر ایتش ومدتلك انقضاسنه مبنی موقتاً
قرار داده سی کشیده قلنمش اولغله بوندن زیاده یه
یعنی یوزده بش ضمیمه طالب اولنلرك ودها زیاده
معلومات المقي استیانلرك تاریخ اعلانندن اعتباراً

نهایت اوتوز بر کونه قدر یوزده بش ضمیمه پی
اچله لریله مراجعت ایتملی و مدت مذکورک
انقضاسنی متعاقب قرار قطعیسی کشیده قلنه جفی
درسمادت اعلامات نظامیه اجرا دائره سندن
اعلان اولنور .

۱۹ اغستوس سنه ۳۱۳

۲۰ اغستوس سنه ۳۳۱

متوفی مسعود افندی ورثه سنک امینه خام
ذمتده محکوم به الاجبی اولان معلوم المقدار مبا
لغک تأمین تسویه سیچون مدیون مومی الیهانک
مالی اولوب مرهون و فروختی محکوم بولنان
کاتب قاسم چایی محله سنده و جاده سنده کائن مکرر
التمش بش نومرولو بر باب کار کیر خانه تمهاتک
التمش بر کون اجرا قلنان مزایده علیه نتیجه
سنده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله اون بش
بیک غروشد طالی عهده سنده تقرر ایتمش و مدتک
انقضاسنه مبنی موقتاً قردادده سی کشیده قلنمش اولد

عدد

- ۶ کیر مرآت
- ۲ مرمر طاشلی بورو
- ۱ صوماکی طاشلی بورو
- ۱ جاملی کتبخانه
- ۱ تخته ماصه
- ۲ قرمزنی رنگلی کیر و صغیر حالی
- ۶ پنجه مملو شلته

یغندن بوندن زیاده یعنی یوزده بش ضمیمه طالب
اوللرک ودها زیاده معلومات المقاسیائلرک اوتوز
بر کونه قدر دائرهیه مراجعت ایلملی و مدت
مذکورک انقضاسنی متعاقب قرار قطعیسی کشیده
قلنه جفندن ضم قبول اولنه میه جفی درسمادت
اعلامات نظامیه اجرا دائره سندن اعلان اولنور .

اعلامات شرعیه اجراداره سندن اعلان اولنور .

۲۹ اغستوس سنه ۳۱۳

خرستا کینک ایلیا ولد نیقوله ورثه سندن
دیمتروله و قروسو ذمتلرنده محکوم به الاجبی اولان
معلوم المقدار مبالغک تأمین استیفاسی ضمنتده
درسمادته چایی اوغلی علاءالدین محله سنده صا
بویچی خان جاده سنده سکز نومرولی دکانک
کد کنده یوز یکریمی سهم اعتباریله التمش سهی
درتیوز سکسان سهم اعتبار اولنورق ارتا متصرف
اولدقلری ایکی یوز التمش سهم ایله دکان مذکورک
ملککنده دخی دوت حصه اعتباریله ایکی حصه سی
اوتوز ایکی سهم اعتبار اولنورق ارتا وانتقالاً
متصرف اولدقلری اون سکز سهم حصه شایعه سی
لدی المزیاده یکریمی بیک غروش التون اچله بدل
ایله طالی عهده سنده تقرر ایتمش اولنورق تاریخ
اعلاندن اعتباراً اوتوز بر کون ظرفده یوزده
بش ضمیمه طالب اوللرک بک اوغلی بدایت

موفاة هبةاه خام ورثه سنک کیله جیلر
کتبخداسی جمال بک ذمتده بااعلام شرعی الاجبی
اولان مبالغ معلومه نک تأمین استیفاسی ضمنتده
مدیون مومی الیهانک کندی مالی اولوب تحت
چیزه النان و بالاده جنس و عددی کوستریلان
اشیا اشبو تاریخ اعلاندن اوچ کون صکره یعنی
اشبو اغستوسک یکریمی بشنچی بازار ایرتسی کونی
ساعت بشدن صکره بات بازارنده یول کچن خان
دروننده بلزایده فروخت اولنه جفی درسمادت

- ۲ قپه
- ۱ سیاه رنگلی سجاده
- ۲ قرمزنی رنگلی سجاده
- ۲ دیگر سجاده
- ۱ لوحه
- ۱ آینه لی دولاب
- ۱ بللور دستی
- ۱ صوماکی طاشلی یارم ماصه
- ۱ فانتوسلی او طوراق ساعت
- ۲ کهنه قاشلی صندالیه
- ۲ فانتوسلی شمعدان
- ۲ فانتوسی و قاریوزلی غاز لانبه سی

محکمه سی اجرا مأموریت بهیه سنه مراجعت
ایلماری اعلان اولنور .

۲۵ اغستوس سنه ۳۱۳

اوانتیه دالاسودا قادینک بک اوغلنده حمایچی
چیقماز سوقاغنده برنومرولی خانه ده ساکن ایکن
غیوبتی تحقیق ایدن دو قنور «ب» قالیپورسی
ذمتنده بدل ایجاردن طولانی محکوم به الاجنی
اولان معلوم المقدار مبالغک تأمین استیفاسی
ضمننده بک اوغلی بدایت محکمه سی ریاست اولیسی
جانبندن اعطا بیوریلان قراره توفیقاً خانه مذ-
کور دروننده بولنان ایکی عدد بورو و صندالیه
وصوفره و آینه واشیای سائر ایله کیر ایکی عدد
جامکانلی کتبخانه دروننده موجود کتب متنوعه-
سی تحت مجزه النمش اولمغله شهر جاری رومینک
یکرمی دردنجی بازار کونی ساعت درت راده-
لرنده خانه مذکورده بللزیاده فروخت اولنه جنی
بک اوغلی بدایت محکمه سی اجرا مأموریتی
جانبندن اعلان اولنور .

۲۹ اغستوس سنه ۳۱۳

مانیفاطوره جی قالدینک ایپه قریه سننده مقیم
میخال ذمتنده بااعلام الاجنی اولان مبالغ محکوم-
مه نك تأمین اخذ واستیفاسی ضمننده مدیون
مرقومک قریه مذکورده واقع معلوم الحدود
برقطعه باغی مجز اولنمش و تاریخ اعلانندن اعتباراً
اون بش کون صکره بللزیاده فروختی مقرر
بولنمش اولدینی جهتله طالب اولنلرک چکمچه
صغیر بدایت محکمه سی اجرا دائره سنه مراجعت
ایلماری لزومی اعلان اولنور .

۲۶ اغستوس سنه ۳۱۳

(مطبعة مامره ده طبع اولنمشدر)